



Divulgazione Libera

# Atlante del Cosmo: errata corrige (non ufficiale)

Emanuele Maria Latorre<sup>1</sup>

## Sommario

Il presente documento riporta l'*errata corrige*, non ufficiale, dell'opera "Atlante del Cosmo" dell'istituzione scientifica ed educativa *National Geographic Society (NGS)*. L'intento è supportare quest'ultima, attraverso la segnalazione degli errori di composizione, tipici delle stampe post opera.

<sup>1</sup> *Divulgazione Libera*, [www.divulgazione-libera.it](http://www.divulgazione-libera.it), [elatorre@divulgazione-libera.it](mailto:elatorre@divulgazione-libera.it)

## Indice

1	Introduzione	2
2	Uscita 1: il Sistema Solare	2
3	Uscita 2: i buchi neri	2
4	Uscita 3: Marte	3
5	Uscita 4: la Via Lattea	3
6	Uscita 5: l'evoluzione delle stelle	4
7	Uscita 6: l'inizio dell'Universo	4
8	Uscita 7: il Sole	4
9	Uscita 8: gli esopianeti	4
10	Uscita 9: l'Universo dell'Hubble	4
11	Uscita 10: Giove	5
12	Uscita 11: le supernove	5
13	Uscita 12: le frontiere dello spazio	5
14	Uscita 13: l'Universo delle alte energie	5
15	Uscita 14: la Luna	5
16	Uscita 15: le stelle di neutroni	5
17	Uscita 16: il Sistema Solare dell'Hubble	5
18	Uscita 17: le nane bianche	6
19	Uscita 18: Saturno	6
20	Uscita 19: le galassie a spirale	6
21	Uscita 20: le nebulose oscure	6
22	Uscita 21: le comete	6
23	Uscita 22: le galassie attive	6
24	Uscita 23: le nebulose brillanti	7
25	Uscita 24: Mercurio e Venere	7

26	Uscita 25: le stelle giovani	7
27	Uscita 26: galassie ellittiche e irregolari	7
28	Uscita 27: Urano e Nettuno	7
29	Uscita 28: le stelle binarie	7
30	Uscita 29: la fascia degli asteroidi	8
31	Uscita 30: l'Universo infrarosso	8
32	Uscita 31: le stelle variabili	8
33	Uscita 32: i satelliti di Giove	8
34	Uscita 33: gli ammassi di galassie	8
35	Uscita 34: l'evoluzione dell'Universo	8
36	Uscita 35: Plutone e i pianeti nani	9
37	Uscita 36: l'Universo a bassa frequenza	9
38	Uscita 37: i satelliti di Saturno	9
39	Uscita 38: gli ammassi stellari	9
40	Uscita 39: I meteoroidi	9
41	Uscita 40: la Terra	9
42	Uscita 41: Marte vulcani e crateri	9
43	Uscita 42: Marte valli e pianure	10
44	Uscita 43: Eclissi	10

## 1. Introduzione

Le segnalazioni di *errata corrige* del presente documento, sono soltanto ed esclusivamente, un'iniziativa del progetto *divulgazione libera* come espressione di supporto spontaneo, gratuito e senza scopi di lucro, all'opera "Atlante del Cosmo" della *National Geographic Society (NGS)*. Il documento è suscettibile di aggiornamenti in linea con le uscite previste dall'opera.

## 2. Uscita 1: il Sistema Solare

### Pagina 41:

- anziché [... *il colore rosso **i**ndica* ...]
- sostituire con [... *il colore rosso **ind**ica* ...]

## 3. Uscita 2: i buchi neri

### Pagina 6:

- anziché [... *illumina il pianeta su un lato, **in**essantemente* ...]
- sostituire con [... *illumina il pianeta su un lato, **in**cessantemente* ...]

### Pagina 24:

- anziché [... *anche se negli ultimi anni sono **aum**mentate* ...]
- sostituire con [... *anche se negli ultimi anni sono **aumentate*** ...]

### Pagina 26:

- anziché [... *emettono luce e materia, **ese**ercitano* ...]
- sostituire con [... *emettono luce e materia, **es**ercitano* ...]

### Pagina 39:

- anziché [... *del fisico inglese Roger Penrose, **se**condio la quale* ...]
- sostituire con [... *del fisico inglese Roger Penrose, **se**condo la quale* ...]

### Pagina 42:

- anziché [... *che i nuclei degli atomi di idrogeno **super**arano* ...]
- sostituire con [... *che i nuclei degli atomi di idrogeno **super**ano* ...]

**Pagina 59:**

- anziché [*Ricostruzione di un bucoi* ...]
- sostituire con [*Ricostruzione di un buco* ...]

**Pagina 66:**

- anziché [... *nella quale si osserva* ...]
- sostituire con [... *nella quale si osserva* ...]

**Pagina 89:**

- anziché [*Due raggi laser servono come metro e inoltre* ...]
- sostituire con [... *Due raggi laser servono come metro e inoltre* ...]

## 4. Uscita 3: Marte

**Pagina 41:**

- anziché [... *il cratere Becquerel cospita* ...]
- sostituire con [... *il cratere Becquerel ospita* ...]

**Pagina 77:**

- anziché [*Oltre a scattare una* ...]
- sostituire con [*Oltre a scattare un* ...]

**Pagina 79:**

- anziché [*A metà del 2011 raggiunse lil* ...]
- sostituire con [*A metà del 2011 raggiunse il* ...]

## 5. Uscita 4: la Via Lattea

**Pagina 7:**

- anziché [... *stanno avvicinandosi alla veloità* ...]
- sostituire con [... *stanno avvicinandosi alla velocità* ...]

**Pagina 11:**

- anziché [... *con uno spazio interstellare così grande ò* ...]
- sostituire con [... *con uno spazio interstellare così grande è* ...]

**Pagina 18:**

- anziché [... *quelle situate nel ncleou* ...]
- sostituire con [... *quelle situate nel nucleo* ...]

**Pagina 20:**

- anziché [... *e 250 milloni* ...]
- sostituire con [... *e 250 milioni* ...]

**Pagina 21:**

- anziché [... *circonda la galassia, compendente* ...]
- sostituire con [... *circonda la galassia, comprendente* ...]

**Pagina 36:**

- anziché [... *esposto al calore. A questo* ...]
- sostituire con [... *esposto al calore. A questa* ...]

**Pagina 42:**

- anziché [... *elementi in pic olòe* ...]
- sostituire con [... *elementi in piccole* ...]

**Pagina 44:**

- anziché [... *relativa frequenza di* ...]
- sostituire con [... *relativa frequenza si* ...]

**Pagina 55:**

- anziché [... *è una nana rossa attorno* ...]
- sostituire con [... *è una nana rossa attorno* ...]

**Pagina 61:**

- anziché [... *come riferimento il piano di* ...]
- sostituire con [... *come riferimento il piano della* ...]

**Pagina 86:**

- anziché [... *che ci separa da gran parte esse grazie a* ...]
- sostituire con [... *che ci separa da gran parte di esse grazie allo* ...]

**6. Uscita 5: l'evoluzione delle stelle****Pagina 10:**

- anziché [... *sotto forma di supernove riempi* ...]
- sostituire con [... *sotto forma di supernove riempì* ...]

**7. Uscita 6: l'inizio dell'Universo****Pagina 34:**

- anziché [... *incominciò l'era dell'inflazione* ...]
- sostituire con [... *incominciò l'era dell'Inflazione* ...]

**Pagina 58:**

- anziché [... *il 26,8% della masse* ...]
- sostituire con [... *il 26,8% della massa* ...]

**8. Uscita 7: il Sole****Pagina 62:**

- anziché [... *sono meno frequenti e si associatno* ...]
- sostituire con [... *sono meno frequenti e si associano* ...]

**Pagina 74:**

- anziché [... *Origine fisica* ...]
- sostituire con [... *Origine fisica* ...]

**9. Uscita 8: gli esopianeti****Pagina 47:**

- anziché [... *si mostra una ricostreuzione* ...]
- sostituire con [... *si mostra una ricostruzione* ...]

**Pagina 65:**

- anziché [... *con pressione simile* ...]
- sostituire con [... *con pressione simile a* ...]

**10. Uscita 9: l'Universo dell'Hubble****Pagina 9:**

- anziché [Assenza di *gravità*]
- sostituire con [Assenza di *peso*]

- anziché [... in condizioni di *gravità* bassa o assente.]
- sostituire con [... in condizioni di *peso* minore o assente.]

Nota<sup>1</sup>.

La condizione di *assenza di gravità*, è quasi raggiungibile negli spazi interstellari o intergalattici. In realtà, gli astronauti in orbita sperimentano *l'assenza di peso*, mentre la gravità, è inferiore di circa il 10% rispetto alla superficie terrestre. Molto spesso, l'assenza di peso viene confusa, erroneamente, con l'assenza di gravità. Per simulare la riduzione del proprio peso, gli astronauti si esercitano in grandi piscine d'acqua, sfruttando *la spinta di Archimede*, o attraverso particolari voli aerei, in grado di realizzare seppur per pochi secondi, la caduta libera, il cui effetto è l'assenza di peso.

## 11. Uscita 10: Giove

N.d.s.

## 12. Uscita 11: le supernove

N.d.s.

## 13. Uscita 12: le frontiere dello spazio

**Pagina 18:**

- anziché [... provarono a calcolare la *distanze* ...]
- sostituire con [... provarono a calcolare la *distanza* ...]

## 14. Uscita 13: l'Universo delle alte energie

**Pagina 20:**

- anziché [... *questo motivo di* ...]
- sostituire con [... *questo motivo si* ...]

## 15. Uscita 14: la Luna

**Pagina 9:**

- anziché [*Dopo la collisione* ...]
- sostituire con [*Dopo la collisione* ...]

**Pagina 46:**

- anziché [... *allontanandola da* Terra ...]
- sostituire con [... *allontanandola dalla* Terra ...]

## 16. Uscita 15: le stelle di neutroni

**Pagina 69:**

- anziché [*Gas in iuscita* ...]
- sostituire con [*Gas in uscita* ...]

## 17. Uscita 16: il Sistema Solare dell'Hubble

**Pagina 31:**

- anziché [... *la fascia dagli* asteroidi ...]
- sostituire con [... *la fascia degli* asteroidi ...]

**Pagina 83 - tabella:**

- anziché [*Inclinazione orbitale*]
- sostituire con [*Periodo orbitale*]

<sup>1</sup>A cura di Emanuele Maria Latorre

**Pagina 89:**

- anziché [*Con una lunghezza d'onda di circa ...*]
- sostituire con [*Con una lunghezza di circa ...*]

**18. Uscita 17: le nane bianche****Pagina 33:**

- anziché [*... non impedisce che pianeti possando ...*]
- sostituire con [*... non impedisce che pianeti possano ...*]

**Pagina 85:**

- anziché [*... milioni di stelle sono confinati ...*]
- sostituire con [*... milioni di stelle sono confinate ...*]

**19. Uscita 18: Saturno****Pagina 20:**

- anziché [*... solare aveva avuto avuto ...*]
- sostituire con [*... solare aveva avuto ...*]

**20. Uscita 19: le galassie a spirale****Pagina 70:**

- anziché [*... sembrano più blu e più ...*]
- sostituire con [*... sembrano più blu e più ...*]

**21. Uscita 20: le nebulose oscure****Pagina 34:**

- anziché [*... La sua peculiarità ...*]
- sostituire con [*... La sua peculiarità è ...*]

**Pagina 51:**

- anziché [*... che l'eccesso di L amminoacidi ...*]
- sostituire con [*... che l'eccesso di amminoacidi ...*]

**Pagina 58:**

- anziché [*God's FInger ...*]
- sostituire con [*God's Finger ...*]

**Pagina 69:**

- anziché [*... rivela che i loro lobuli ...*]
- sostituire con [*... rivela che i loro globuli ...*]
- anziché [*... spazzato da ciascun lobulo.*]
- sostituire con [*... spazzato da ciascun globulo.*]

**22. Uscita 21: le comete**

N.d.s.

**23. Uscita 22: le galassie attive****Pagina 73:**

- anziché [*... rossa discontinua è l'ellittica ...*]
- sostituire con [*... rossa discontinua è l'eclittica ...*]

## 24. Uscita 23: le nebulose brillanti

### Pagina 23:

- anziché [*ULTRAVIOLETA*]
- sostituire con [*ULTRAVIOLETTA*]

### Pagina 82:

- anziché [*Negli anniVenti* ...]
- sostituire con [*Negli anni venti* ...]

## 25. Uscita 24: Mercurio e Venere

### Pagina 9:

- anziché [... discende tra i *la mpi* ...]
- sostituire con [... discende tra i *lampi* ...]

### Pagina 82:

- anziché [... dopo *avere* ...]
- sostituire con [... dopo *aver* ...]

### Quarta di copertina:

- anziché [... per questo è il *pianta* ...]
- sostituire con [... per questo è il *pianeta* ...]

## 26. Uscita 25: le stelle giovani

N.d.s.

## 27. Uscita 26: galassie ellittiche e irregolari

### Pagina 59:

- anziché [... delle velocità degli *amassi* ...]
- sostituire con [... delle velocità degli *ammassi* ...]

### Pagina 70:

- anziché [... impiegato circa 1000 *milionidi* ...]
- sostituire con [... impiegato circa 1000 *milioni di* ...]

## 28. Uscita 27: Urano e Nettuno

### Pagina 6:

- anziché [... più grande di tutti quelli *chelo* ...]
- sostituire con [... più grande di tutti quelli *che lo* ...]

### Pagina 32:

- anziché [Al *soslstizio* ...]
- sostituire con [Al *solstizio* ...]

## 29. Uscita 28: le stelle binarie

### Pagina 34:

- anziché [... di distanza, è *la la* ...]
- sostituire con [... di distanza, è *la* ...]

### Pagina 41:

- anziché [Stella doppia, *probnabilmente* ...]
- sostituire con [Stella doppia, *probabilmente* ...]

### Pagina 72:

- anziché [... per fondere l'idrogeno, il *processo* ...]
- sostituire con [... per fondere l'idrogeno, il *processo* ...]

### 30. Uscita 29: la fascia degli asteroidi

#### Pagina 18:

- anziché [... quella di Marte e quella *di di* ...]
- sostituire con [... quella di Marte e quella *di* ...]

#### Pagina 43:

- anziché [*ESPULSIONE* DEL GIGANTE]
- sostituire con [*ESPULSIONE* DEL GIGANTE]

#### Pagina 55:

- anziché [L'asteroide Itokawa, fotografato *dall'osservatorio di La Silla (Cile)*.]
- sostituire con [L'asteroide Itokawa, fotografato *dalla sonda spaziale giapponese Hayabusa*.]

### 31. Uscita 30: l'Universo infrarosso

N.d.s.

### 32. Uscita 31: le stelle variabili

#### Pagina 70:

- anziché [... nella luce delle *singolei* ...]
- sostituire con [... nella luce delle *singole* ...]

#### Pagina 86:

- anziché [Questa *proporzionalità* ...]
- sostituire con [Questa *proporzionalità* ...]

### 33. Uscita 32: i satelliti di Giove

#### Pagina 11:

- anziché [*La sfida è ora* ...]
- sostituire con [*Ora la sfida è* ...]

#### Pagina 27:

- anziché [... ogni *tre* di Europa e *due* di Ganimede ...]
- sostituire con [... ogni *due* di Europa e *uno* di Ganimede ...]

#### Pagina 58:

- anziché [... che emergono *dall'oceani* ...]
- sostituire con [... che emergono *dagli oceani* ...]

### 34. Uscita 33: gli ammassi di galassie

#### Pagina 57:

- anziché [... il buco nero *emete* ...]
- sostituire con [... il buco nero *emette* ...]

#### Pagina 78:

- anziché [... posizionato *1* ...]
- sostituire con [... posizionato *un* ...]

### 35. Uscita 34: l'evoluzione dell'Universo

N.d.S.



### 36. Uscita 35: Plutone e i pianeti nani

**Pagina 19:**

- anziché [...] dei quali sono *rappresentanti* ...]
- sostituire con [...] dei quali sono *rappresentati* ...]

**Pagina 40:**

- anziché [...] inclusa la *luna* ...]
- sostituire con [...] inclusa la *Luna* ...]

**Pagina 59:**

- anziché [...] distante e piccolo *soddisfaccia* ...]
- sostituire con [...] distante e piccolo *soddisfi* ...]

**Pagina 71:**

- anziché [...] piano principale del *sitema* ...]
- sostituire con [...] piano principale del *sistema* ...]

### 37. Uscita 36: l'Universo a bassa frequenza

**Pagina 12:**

- anziché [...] del messaggio, *una'ipotetica* ...]
- sostituire con [...] del messaggio, *una ipotetica* ...]

### 38. Uscita 37: i satelliti di Saturno

N.d.s.

### 39. Uscita 38: gli ammassi stellari

**Pagina 28:**

- anziché [...] ammassi aperti, che *appaono* ...]
- sostituire con [...] ammassi aperti, che *appaiono* ...]

**Pagina 41:**

- anziché [...] giganti rosse, *indi* ...]
- sostituire con [...] giganti rosse, *quindi* ...]

**Pagina 84:**

- anziché [...] la temperatura, *indi* ...]
- sostituire con [...] la temperatura, *quindi* ...]

### 40. Uscita 39: I meteoroidi

N.d.s.

### 41. Uscita 40: la Terra

**Pagina 68:**

- anziché [*Ricosruzione* visiva su una linea ...]
- sostituire con [*Ricostruzione* visiva su una linea ...]

### 42. Uscita 41: Marte vulcani e crateri

**Pagina 4:**

- anziché [...] tra i due pianeti nella loro composizione ...]
- sostituire con [...] tra i due pianeti *è* nella loro composizione ...]

### 43. Uscita 42: Marte valli e pianure

**Pagina 47:**

- anziché [... il lago all'*interno* ...]
- sostituire con [... il lago all'*interno* ...]

**Pagina 63:**

- anziché [... DISTRIBUZIONE DELLE *PINAURE* ...]
- sostituire con [... DISTRIBUZIONE DELLE *PIANURE* ...]

### 44. Uscita 43: Eclissi

**Pagina 78:**

- anziché [Ogni sei anni circa, loro orbite ...]
- sostituire con [Ogni sei anni circa, *le loro orbite* ...]

Tabella 1. Revisioni documento.

Data	Versione	Autori	Modifica
07/03/2018	2-0	E. M. Latorre	Prima emissione.
12/03/2018	2-1	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 3: Marte.
24/03/2018	2-2	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 4: la Via Lattea. Correzione puntamenti indice.
03/04/2018	2-3	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 5: l'evoluzione delle stelle. Correzione della voce <i>autori</i> nella parte intestazione delle sezioni 2, 3 e 4.
15/04/2018	2-4	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 6: l'inizio dell'Universo. Corretta la numerazione della sezione 5 nella parte intestazione.
30/04/2018	2-5	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 7: il Sole.
21/05/2018	2-6	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 8: gli esopianeti.
27/05/2018	2-7	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 9: l'Universo dell'Hubble.
14/07/2018	2-8	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 12: le frontiere dello spazio.
29/07/2018	2-9	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 13: l'Universo delle alte energie.
07/09/2018	2-10	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 14: la Luna.
08/09/2018	2-11	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 15: le stelle di neutroni. Corretta l'etichetta di puntamento della sezione 14.
09/09/2018	2-12	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 16: Il sistema solare dell'Hubble.
21/09/2018	2-13	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 17: le nane bianche.
01/10/2018	2-14	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 18: Saturno.
14/10/2018	2-15	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 19: le galassie a spirale.
28/10/2018	2-16	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 20: le nebulose oscure.
11/11/2018	2-17	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 21: le comete.
15/12/2018	2-18	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 22: le galassie attive. Aggiunta errata corrige uscita 23: le nebulose brillanti.
30/12/2018	2-19	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 24: Mercurio e Venere.
06/01/2019	2-20	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 25: le stelle giovani.
18/02/2019	2-21	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 26: galassie ellittiche e irregolari. Aggiunta errata corrige uscita 27: Urano e Nettuno. Prima emissione col nuovo formato.
20/02/2019	2-22	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 28: le stelle binarie.
10/03/2019	2-23	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 29: la fascia degli asteroidi.
31/03/2019	2-25	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 31: le stelle variabili.
12/04/2019	2-26	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 32: i satelliti di Giove.
11/05/2019	2-27	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 33: gli ammassi di galassie.
02/06/2019	2-29	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 35: Plutone e i pianeti nani.
14/06/2019	2-30	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 36: l'Universo a bassa frequenza.
15/07/2019	2-32	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 38: gli ammassi stellari.
12/08/2019	2-34	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 40: la Terra.
21/08/2019	2-35	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 41: Marte vulcani e crateri.
14/09/2019	2-36	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 42: Marte valli e pianure.
04/10/2019	2-37	E. M. Latorre	Aggiunta errata corrige uscita 43: Eclissi.